



## DOSSIER DE PRESSE

# ***LA CASA DE BERNARDA ALBA***

de Federico García Lorca

## **Cie Les Anachroniques**

Mise en scène : Matthieu Pouget

**Spectacle en espagnol et langue des signes, surtitré en français**

du 18 au 22 février 2014 à 20hr

Séances pour les scolaires les 18 & 20/02 à 14hr, 21/02 à 13h30

Spectacle « Prix coup de cœur » HandiCulture 2011



© **Benedyct Antifer**, [www.benedyct-antifer.fr](http://www.benedyct-antifer.fr)

Pour toutes utilisations mentionner obligatoirement le nom du photographe

---

## L'HISTOIRE

*La Casa de Bernarda Alba...* la dernière œuvre de Lorca avant son assassinat, le dernier volet des tragédies rurales du poète de Grenade, la pièce maîtresse où l'on a lu, souvent, la prédiction du malheur qui allait frapper l'Espagne. Après *Bodas de sangre* et *Yerma*, voilà que surgit la figure de Bernarda, monstre de morale, habitée par les valeurs de la société espagnole du début du XX<sup>ème</sup> siècle, étreinte dans ses traditions, étouffée par le poids des interdits. Tyran, despote, main de fer, elle plonge ses filles dans un deuil forcé comme on leur maintiendrait la tête sous l'eau. Elle ferme les yeux pour ne pas voir, Bernarda, comme elle ferme les portes et les fenêtres de sa maison, à double tour, avec méthode et acharnement, pour empêcher toute intrusion susceptible d'entacher l'honneur de la famille, et pour que personne ne soit témoin de la folie qui les menace toutes... Mais on oublie souvent, accaparés que nous sommes par le fanatisme de cette toute-puissante, que dans l'ombre de la géante agit une autre femme, pétrie de haine, un personnage qui distille insidieusement son venin et foment la tragédie finale, qui jouit de la lente décadence de ces femmes, un être frêle qui ne se rattache à la vie et à la raison que dans l'espoir du jour où elle pourra enfin prendre sa revanche sur tant d'années d'humiliation...

« *Ese día me encerraré con ella en un cuarto y le estaré escupiendo un año entero. "Bernarda, por esto, por aquello, por lo otro", hasta ponerla como un lagarto machacado por los niños, que es lo que es ella y toda su parentela.* » (Acte I Scène 1)

Nous avons décidé d'offrir à cette servante une scène pour sa vengeance.

## NOTES SUR L'AUTEUR

Célèbre poète et écrivain de théâtre, **Federico García Lorca** est né le 5 juin 1898 à Fuente Vaqueros, près de Grenade. Surtout reconnu pour son talent d'écrivain, Lorca était aussi un peintre et musicien accompli. Ses œuvres musicales puisent dans la musique et le folklore gitans, plus particulièrement dans le flamenco, musique populaire de son Andalousie natale. L'influence du folklore transparaît dans ses pièces de théâtre : *Bodas de Sangre*, *Yerma*, *La Casa de Bernarda Alba* où Lorca réussit subtilement à capter l'essence de l'âme divisée du peuple espagnol de l'époque. Les principaux thèmes traités dans ses œuvres sont l'amour, la fierté, la passion ainsi que la mort violente, qui ont beaucoup marqué la vie de Lorca. À la veille de la guerre civile espagnole en 1936, Lorca fut arrêté par des membres de la Phalange, partisans du général Franco. Deux jours plus tard, le 19 août, il fut exécuté.



## **SPECTACLE « PRIX COUP DE CŒUR » HANDICULTURE 2011**

Mis en place en 2009 par le service Handiligue de la Ligue de l'enseignement Haute Garonne, le dispositif HandiCulture a vocation à rendre accessible la culture à toutes et à tous. Sous forme d'appel à projets auprès de structures médico-sociales, culturelles et solidaires de Midi-Pyrénées, HandiCulture permet de mettre en lumière des projets œuvrant pour encourager, promouvoir et valoriser la culture et les pratiques artistiques avec et pour les personnes en situation de handicap.

Le collectif HandiCulture est composé de la Ligue de l'enseignement de la Haute-Garonne, de la Direction Régionale de la Jeunesse, des Sports et de la Cohésion Sociale, de la Région Midi-Pyrénées, du Conseil Général de la Haute-Garonne, de la Mairie de Toulouse, de la Caisse d'Epargne Midi-Pyrénées et de Prémalliance.

## **UNE ACTION SPECIFIQUE EN DIRECTION DES SCOLAIRES : LES CAHIERS PEDAGOGIQUES**

La compagnie "Les Anachroniques" est convaincue que le théâtre représente un support pédagogique précieux, capable d'éveiller, chez les élèves, un intérêt nouveau pour la langue et pour la culture.

La compagnie met gratuitement à la disposition des enseignants d'espagnol des cahiers pédagogiques proposant des activités en lien avec la pièce qui est jouée.

Conçus en collaboration étroite avec des chercheurs, notamment des spécialistes de didactique, ainsi qu'avec des enseignants du second degré, ces cahiers permettent d'exploiter au mieux les intérêts pédagogiques, linguistiques et culturels du spectacle et sont axés sur le développement des compétences langagières, orales et écrites. Deux cahiers ont été élaborés, un à destination des enseignants de 4<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup>, l'autre à destination des enseignants du lycée afin que les activités proposées s'inscrivent dans les thématiques culturelles des programmes.

En complément de cet outil, la compagnie propose aussi de rencontrer les élèves, avant ou après le spectacle, pour échanger avec eux autour de la pièce, du spectacle ou plus largement, de la pratique théâtrale. Metteurs en scène, comédiens et techniciens peuvent ainsi apporter leur témoignage, faire part de leur expérience, et susciter, peut-être, de nouvelles vocations !

À travers ces actions, la compagnie "Les Anachroniques" souhaite mettre à la portée des élèves une pratique artistique souvent perçue comme lointaine et difficilement accessible.

## **LA COMPAGNIE LES ANACHRONIQUES**

En près de 25 ans, la compagnie « Les Anachroniques » a su trouver sa place dans le paysage théâtral régional et national en revendiquant sa spécificité : celle de faire découvrir des écritures nouvelles ou redécouvrir des grands textes et publier de nouveaux auteurs, de mettre en scène **des spectacles en langue espagnole et LSF (Langue des Signes Française) surtitrés en français.**

Promouvoir le théâtre en langue espagnole, c'est recevoir un héritage artistique qui mêle baroque, expressionnisme et réalisme magique. Ces codes, Matthieu Pouget, metteur en scène les manipule et s'en joue pour offrir le spectacle d'une réalité transformée, exacerbée, hypertrophiée et placer le spectateur...devant le miroir déformant de la scène, l'invitant ainsi à questionner sa propre réalité.

### **L'ÉQUIPE :**

**Mise en scène :** Matthieu Pouget

**Comédiens :** Laura Barrado, Aïda Castellano, Paula Espinoza, Hegoa Garay, Euriell Gobbé-Mévellec, Leonor Harispe, Ana Martínez Cobo, Julia Pelhate.

**Technique :** Jean-Paul De Sa

**Musique :** Jodël Grasset-Saruwatari

**Surtitrage :** Bruno Péran

**Photographe :** Benedyct Antifer

## Information presse

### **Les Anachroniques**

Dorit Manelfe  
dorit.manelfe@gmail.com  
Tél. 06 23 28 09 30

### **Théâtre du Pavé**

Justine Ducat  
[justine.ducat@theatredupave.org](mailto:justine.ducat@theatredupave.org)  
Tél. 05 62 26 88 97 / 05 62 26 43 66

---

## Les partenaires

